

AS320T-B**AS320P-B**

EN Instruction Sheet

TR Bilgi Dökümanı

TW 安裝說明

CN 安装说明

5014085602
2024-03-01www.deltaww.com

- EN This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired. For any repair or maintenance needs, please contact us.
- FR Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit.
- TR Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi). Ürün, üretici tarafından belirtilmeyen bir şekilde kullanılırsa, ekipmanın sağladığı koruma bozulabilir. Herhangi bir onarım veya bakım ihtiyaçlarınız için lütfen bizimle iletişime geçin.
- TW 本機為開放型 (OPEN TYPE) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊/衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施（如：特殊之工具或鑰匙才可打開）防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。如果以製造商未指定的方式使用設備，則可能會削弱設備提供的保護能力，若有維修或保養需求請與我們聯繫。
- CN 本机为开放型 (OPEN TYPE) 机种，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施（如：特殊的工具或钥匙才可打开）防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。如果以制造商未指定的方式使用设备，则可能会削弱设备提供的保护能力，若有维修或保养需求请与我们联系。



- EN Please refer to the AS Series Hardware and Operation Manual for more information.
- TR Daha fazla bilgi için lütfen AS Serisi Donanım ve Kullanım Klavuzuna bakınız.
- TW 詳細資料請參考 AS 系列硬體及操作手冊
- CN 详细资料请参考 AS 系列硬件及操作手册

EN Assembly

TR Montaj

TW 安裝

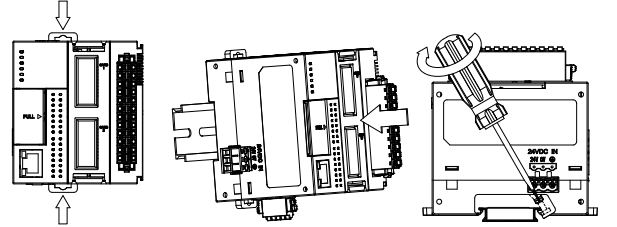
CN 组装

EN Clip up the two DIN rail clip on the module. Parallel the module groove on the back to the DIN rail, then push and slide along until hearing a click.

TR Modül üzerindeki iki DIN ray klipsini dışa doğru çekin. Altındaki modül oyuğunu DIN ray ile paralel konuma getiriniz ve sonra klik sesini duyana kadar klipsleri içe doğru bastırın.

TW 將模組上下方的兩個 DIN 軌固定扣往中間壓後，將模組後方勾槽平行對準 DIN 軌並往 DIN 軌壓直到喀一聲，即完成。

CN 将模块上下方的两个 DIN 轨固定扣往中间压后，将模块后方勾槽平行对准 DIN 轨并往 DIN 轨压直到喀一声，即完成。

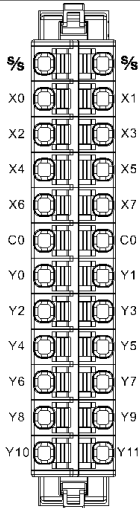


EN I/O

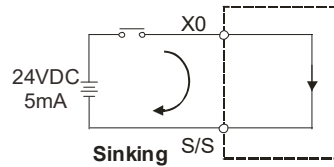
TR I/O

TW 輸入輸出

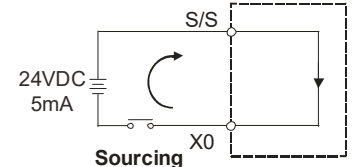
CN 输入输出



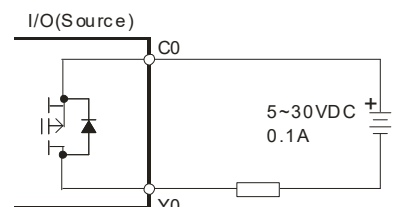
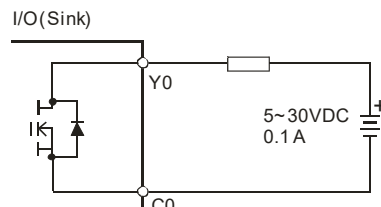
Input type: SINK, SOURCE



AS320T



AS320P

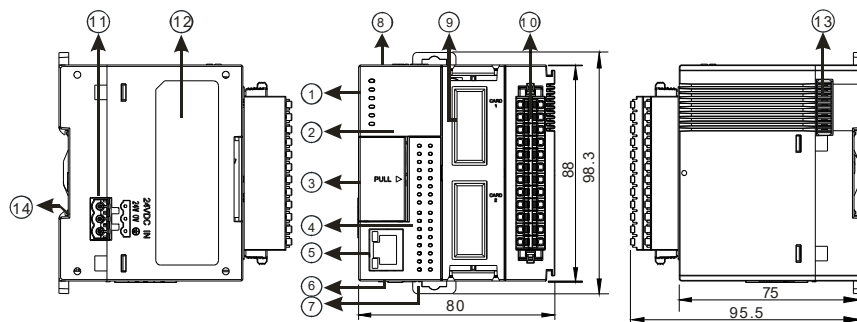


EN Dimensions(mm) & Product Profile

TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü

TW 尺寸 (mm) 及產品外觀

CN 尺寸 (mm) 及产品外观



	EN	TR	TW	CN
1	Status indicator	Durum göstergesi	狀態指示燈	状态指示灯
2	Model name	Model adı	機種名稱	机种名称
3	RUN/STOP switch, USB communication port, SD card slot, VR0/VR1	RUN/STOP anahtarı, USB haberleşme port, SD kard slot, VR0/VR1	RUN/STOP 開關、USB 通訊埠、SD 卡插槽、VR0/VR1	RUN/STOP 开关、USB 通訊口、SD 卡插槽、VR0/VR1
4	I/O indicator	I/O indikatör	I/O 指示燈	I/O 指示灯
5	Ethernet communication port	Ethernet haberleşme port	Ethernet 通訊埠	Ethernet 通訊口
6	COM1/COM2 port	COM1/COM2 port	COM1/COM2 埠	COM1/COM2 端口
7	DIN rail clip	DIN ray klipsi	DIN 軌固定扣	DIN 軌固定扣
8	Battery holder (battery NOT included)	Pil yuvası (pil dahil değildir)	電池座 (本產品不隨機附贈電池)	电池座 (本产品不随机附赠电池)
9	Extension card slot	Genişleme kart slotu	擴充卡插槽	扩充卡插槽
10	Removable terminal block	Sökülebilir terminal bloğu	脫落式端子	脱落式端子
11	DC power input	DC power girişi	電源輸入口	电源输入口
12	Label	Etiket	標籤	标签
13	Extension communication port	Genişleme modülü iletişim portu	擴充模組通訊埠	扩充模块通讯端口
14	Grounding shrapnel	Topraklama parçası	接地彈片	接地弹片

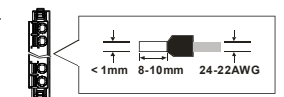
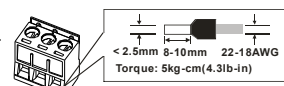
EN	Wiring	TR	Bağlantı	TW	配線	CN	配线
----	--------	----	----------	----	----	----	----

EN Please use single-core or multi-core cables. The specifications for the terminals and the wiring are shown in the figure. The temperature of the copper conductor should be 60/75°C.

TR Lütfen tek damarlı veya çok damarlı kablolar kullanınız. Klemensler ve bağlantılar ile ilgili özellikler şekilde gösterilmektedir. Bakır iletken sıcaklığı 60/75°C olmalıdır.

TW 輸出 / 入配線端請使用單蕊裸線或多蕊線。端子與線材規格示意圖如右所示。只能使用 60/75°C 的銅導線。

CN 輸出 / 入配線端請使用單蕊裸線或多蕊線。端子與線材規格示意圖如右所示。只能使用 60/75°C 的銅導線。



有害物质-Hazardous Substances							台達電子工業股份有限公司			Industrial Automation Headquarters																	
部件名称 Part Name	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	機電事業群			Delta Electronics, Inc.																	
金属部件 Metal Part	X	○	○	○	○	○	地址：330477 桃園市桃園區興隆路 18 號 電話：886-3-3626301 傳真：886-3-3716301			Taoyuan Technology Center No.18, Xinglong Rd., Taoyuan District, Taoyuan City, 330477, Taiwan TEL: 886-3-362-6301 / FAX: 886-3-371-6301																	
塑料部件 Plastic Part	○	○	○	○	○	○	中达电通股份有限公司			Delta Greentech (China) Co., Ltd.																	
电子件 Electronic	X	○	○	○	○	○	地址：上海市浦东新区民夏路 238 号 邮编：201209 电话：(021) 5863-5678 传真：(021) 5863-0003			238 Min-Xia Road, Pudong District, Shanghai, P.R.C. 201209 TEL: 86-21-5863-5678 / FAX: 86-21-5863-0003																	
触点 Contacts	○	○	X	○	○	○																					
线缆和线缆附件 Cable & Cabling accessories	X	○	○	○	○	○																					
电池 Battery	○	○	○	○	○	○																					
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。							上海总部 电话：(021)6861-9090			上海浦西 电话：(021)6301-2827		北京 电话：(010)8225-3225		南京 电话：(025)8334-6585		杭州 电话：(0571)8882-0610		长春 电话：(0431)8892-5060									
							南昌 电话：(0791)8625-5010		合肥 电话：(0551)6281-6777		武汉 电话：(027)6784-5292		长沙 电话：(0731)8549-9156		福州 电话：(0591)8755-1305		哈尔滨 电话：(0451)5366-5568										
							厦门 电话：(0592)5313-601		广州 电话：(020)3879-2175		南宁 电话：(0771)2621-501		贵阳 电话：(0851)8690-1374		昆明 电话：(0871)6313-7362		兰州 电话：(0931)6406-725										
							成都 电话：(028)8434-2075		重庆 电话：(023)8806-0306		西安 电话：(029)8836-0780		呼和浩特 电话：(0471)6297-808		太原 电话：(0351)4039-485		青岛 电话：(0532)5557-9067										
							石家庄 电话：(0311)8666-7337		郑州 电话：(0371)6384-2772		济南 电话：(0531)8690-6277		天津 电话：(022)2301-5082		沈阳 电话：(024)2334-1160		无锡 电话：(0510)8552-9595										
							* 本手册内容若有变更，恕不另行通知。						* 本手册内容若有改动，恕不另行通知。														
Asia China: Delta Electronics (Shanghai) Co., Ltd. No.182 Minyu Rd., Pudong Shanghai, P.R.C. Post code：201209 TEL: +86-21-6872-3988 / FAX: +86-21-6872-3996 Customer Service: 400-820-9595 Japan: Delta Electronics (Japan), Inc. Industrial Automation Sales Department 2-1-14 Shibadaiimon, Minato-ku Tokyo, Japan 105-0012 TEL: +81-3-5733-1155 / FAX: +81-3-5733-1255 Korea: Delta Electronics (Korea), Inc. 1511, 219, Gasan Digital 1-Ro., Geumcheon-gu, Seoul, 08501 South Korea TEL: +82-2-515-5305 / FAX: +82-2-515-5302 Singapore: Delta Energy Systems (Singapore) Pte Ltd. 4 Kaki Bukit Avenue 1, #05-04, Singapore 417939 TEL: +65-6747-5155 / FAX: +65-6744-9228 India: Delta Electronics (India) Pvt. Ltd. Plot No.43, Sector 35, HSIIDC Gurgaon, PIN 122001, Haryana, India TEL: +91-124-4874900 / FAX: +91-124-4874945							Thailand: Delta Electronics (Thailand) PCL 909 Soi 9, Moo 4, Bangpoo Industrial Estate (E.P.Z), Pattana 1 Rd., T.Phraksa, A.Muang, Samutprakarn 10280, Thailand TEL: +66-2709-2800 / FAX: +66-2709-2827 Australia: Delta Electronics (Australia) Pty Ltd. Unit 2, Building A, 18-24 Ricketts Road, Mount Waverley, Victoria 3149 Australia Mail: IA.au@deltaww.com TEL: +61-1300-335-823 / +61-3-9543-3720 Americas USA: Delta Electronics (Americas) Ltd. 5101 Davis Drive, Research Triangle Park, NC 27709, U.S.A. TEL: +1-919-767-3813 Brazil: Delta Electronics Brazil Ltd. Estrada Velha Rio-São Paulo, 5300 Eugênio de Melo - São José dos Campos CEP: 12247-004-SP- Brazil TEL: +55-12-3932-2300 / FAX: +55-12-3932-237 Mexico: Delta Electronics International Mexico S.A. de C.V. Gustavo Baz No. 309 Edificio E PB 103 Colonia La Loma, CP 54060 Tlalneapantla, Estado de México TEL: +52-55-3603-9200							EMEA EMEA Headquarters: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Sales: Sales.IA.EMEA@deltaww.com Marketing: Marketing.IA.EMEA@deltaww.com Technical Support: iatechnicalsupport@deltaww.com Customer Support: Customer-Support@deltaww.com Service: Service.IA.emea@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3900 BENELUX: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Automotive Campus 260, 5708 JZ Helmond, The Netherlands Mail: Sales.IA.Benelux@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3900 DACH: Delta Electronics (Netherlands) B.V. Coesterweg 45, D-59494 Soest, Germany Mail: Sales.IA.DACH@deltaww.com TEL: +49 2921 987 238 France: Delta Electronics (France) S.A. ZI du bois Chaland 2, 15 rue des Pyrénées, Lisses, 91090 Evry Cedex, France Mail: Sales.IA.FR@deltaww.com TEL: +33(0)1 69 77 82 60 UK: Delta Electronics Europe Ltd. 1 Redwood Court, East Kilbride, Glasgow, G74 5PF, United Kingdom TEL: +44-1355-588-888							Iberia: Delta Electronics Solutions (Spain) S.L.U Ctra. De Villaverde a Vallecas, 265 1ª Pch Ed. Hormigueros - P.I. de Vallecas 28031 Madrid TEL: +34(0)91 223 74 20 Carrer Ilacuna 166, 08018 Barcelona, Spain Mail: Sales.IA.Iberia@deltaww.com Italy: Delta Electronics (Italy) S.r.l. Via Meda 2 -22060 Novedrate(CO) Piazza Grazioli 18 00186 Roma Italy Mail: Sales.IA.Italy@deltaww.com TEL: +39 039 8900365 Turkey: Delta Greentech Elektronik San. Ltd. Sti. (Turkey) Serifali Mah. Hendem Cad. Kule Sok. No:16-A 34775 Ümraniye - İstanbul Mail: Sales.IA.Turkey@deltaww.com TEL: + 90 216 499 9910 MEA: Eltek Dubai (Eltek MEA DMCC) OFFICE 2504, 25th Floor, Saba Tower 1, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com TEL: +971(0)4 2690148						
*We reserve the right to change the information in this instruction sheet without prior notice.																											